

Документ подписан простой электронной подписью  
Информация о владельце:  
ФИО: Клочков Юрий Сергеевич  
Должность: и.о. ректора  
Дата подписания: 24.04.2024 11:05:04  
Уникальный программный ключ:  
4e7c4ea90328ec8e65c5d8058549a2538d7400d1

**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**  
Федеральное государственное бюджетное  
образовательное учреждение высшего образования  
«**ТЮМЕНСКИЙ ИНДУСТРИАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ**»



### **РАБОЧАЯ ПРОГРАММА**

дисциплины: **Деловой иностранный язык (английский)**

направление подготовки: **21.04.01 Нефтегазовое дело**

направленность (профиль): **Диагностика технического состояния и надежности нефтегазового оборудования**

форма обучения: **очная**

Рабочая программа разработана в соответствии с утвержденным учебным планом от 22.04.2019 г. и требованиями ОПОП по направлению подготовки 21.04.01 Нефтегазовое дело, направленность Диагностика технического состояния и надежности нефтегазового оборудования к результатам освоения дисциплины Деловой иностранный язык.

Рабочая программа рассмотрена на заседании кафедры иностранных языков

Протокол № 1 от «26» 02 2019 г.

Заведующий кафедрой  И.Г. Пчелинцева

СОГЛАСОВАНО:

Заведующий выпускающей кафедрой  В.Н. Сызранцев

«10» 09 2019 г.

Рабочую программу разработал:

О.Н. Волобуева, доцент кафедры иностранных языков,  
канд. филол. наук, доцент



## **1. Цели и задачи освоения дисциплины**

Цель дисциплины – формирование у обучающихся иноязычной коммуникативной компетенции во всех видах речевой деятельности для решения коммуникативных задач в профессиональной, деловой и научной сферах.

Задачи дисциплины:

- формирование умения работать со специальной литературой на иностранном языке с использованием различных стратегий чтения;
- формирование запаса активной и пассивной специальной лексики, достаточного для свободного использования иностранного языка в профессиональной деятельности;
- развитие навыков устного и письменного общения на иностранном языке в рамках профессиональной тематики, определенной программой, с соблюдением норм речевого этикета формального общения;
- развитие исследовательских умений, повышение уровня профессиональной информированности и общей культуры за счет работы с иноязычными источниками;
- воспитание толерантности и уважения к духовным ценностям разных стран и народов.

## **2. Место дисциплины в структуре ОПОП ВО**

Дисциплина Деловой иностранный язык относится к дисциплинам части, формируемой участниками образовательных отношений Блока 1 учебного плана (Б1.В.08).

Необходимыми условиями для освоения дисциплины являются:

знание

- основ фонетической, орфографической, лексической и грамматической норм изучаемого иностранного языка;
- принципов построения монологического высказывания;
- основных приемов ведения диалога;
- базовой терминологии по специальности;
- правил речевого этикета в условиях устной и письменной межкультурной коммуникации,

умения

- правильно пользоваться фонетической, орфографической, лексической и грамматической нормами изучаемого иностранного языка;

- читать оригинальную литературу по специальности, опираясь на изученный языковой материал, профессиональные знания и навыки языковой и контекстуальной догадки;
- строить подготовленное и неподготовленное монологическое высказывание;
- вести диалог в ситуациях бытового, делового и профессионального общения;
- применять навыки письменной речи в пределах изученного материала;

владение

- навыками устной и письменной коммуникации на иностранном языке;
- основами обработки информации на иностранном языке;
- навыками самостоятельного освоения новых знаний с использованием иностранного языка в профессиональной деятельности.

Содержание дисциплины связано с освоением гуманитарных и специальных дисциплин основной направленности обучающихся.

### 3. Результаты обучения по дисциплине

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций:

Таблица 3.1

| Код и наименование компетенции  | Код и наименование индикатора достижения компетенции (ИДК)   | Код и наименование результата обучения по дисциплине (модулю)  |
|---|--|--|
| УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия | Знать:<br>УК-4. 31- правила и закономерности личной и деловой устной и письменной коммуникации<br>УК-4. 32- современные коммуникативные технологии на русском и иностранном языках<br>УК-4. 33 - существующие профессиональные сообщества для профессионального взаимодействия | Знать:<br>(31) знает правила и закономерности личной и деловой устной и письменной коммуникации<br>(32) знает современные коммуникативные технологии на русском и иностранном языках<br>(33) знает существующие профессиональные сообщества для профессионального взаимодействия |
|   | Уметь: УК-4. У1- применять на практике коммуникативные технологии, методы и способы делового общения для академического и профессионального взаимодействия   | Уметь: (У1) умеет применять на практике коммуникативные технологии, методы и способы делового общения для академического и профессионального взаимодействия  |
|   | Владеть: УК-4. В1 - методикой межличностного делового общения на русском и иностранном языках, с применением профессиональных языковых форм, средств и современных   | Владеть: (В1) владеет методикой межличностного делового общения на русском и иностранном языках, с применением профессиональных языковых форм, средств и современных   |

### 4. Объем дисциплины

Общий объем дисциплины составляет 2 зачетных единицы, 72 часа.

Таблица 4.1.

| Форма обучения | Курс/ семестр | Аудиторные занятия/контактная работа, час. |                      |                      | Самостоятельная работа, час. | Форма промежуточной аттестации |
|----------------|---------------|--|----------------------|----------------------|------------------------------|--------------------------------|
|                |               | Лекции                                     | Практические занятия | Лабораторные занятия |                              |                                |
| очная          | 1/2           | -  | 32                   | -                    | 40                           | зачет                          |

## 5. Структура и содержание дисциплины

### 5.1. Структура дисциплины.

#### очная форма обучения (ОФО)

Таблица 5.1.1

| № п/п  | Структура дисциплины/модуля |                                  | Аудиторные занятия, час. |     |      | СРС, час. | Всего, час. | Код ИДК   | Оценочные средства   |
|--------|-----------------------------|----------------------------------|--------------------------|-----|------|-----------|-------------|---|--|
|        | Номер раздела               | Наименование раздела             | Л.                       | Пр. | Лаб. |           |             |   |  |
|        |                             | 1 семестр                        |                          |     |      |           |             |   |  |
| 1      | 1                           | Профессиональное самоопределение | -                        | 10  | -    | 13        | 23          | УК-4.31<br>УК-4.32<br>УК-4.33<br>УК-4.У1<br>УК-4.В1 | Устный опрос<br>Ролевая игра<br>Тест                             |
| 2      | 2                           | Работа с научным текстом         | -                        | 11  | -    | 13        | 24          |   | Устный опрос<br>Задание для реферирования (аннотирования) текста |
| 3      | 3                           | Презентация научного доклада     | -                        | 11  | -    | 14        | 25          |   | Устный опрос<br>Творческое проектное задание<br>Тест             |
| Итого: |                             |                                  |                          | 32  |      | 40        | 72          |   |  |

#### заочная форма обучения (ЗФО)

Не реализуется

#### очно-заочная форма обучения (ОЗФО)

Не реализуется.

### 5.2. Содержание дисциплины.

#### 5.2.1. Содержание разделов дисциплины (дидактические единицы).

Раздел 1. «Профессиональное самоопределение». Образование существительных, обозначающих названия профессий. Профессии и сферы труда. Валюта разных стран. Оплата труда. Требования рынка труда.

Раздел 2. "Работа с научным текстом". Аннотирование научной статьи. Реферирование научного текста. Подготовка аннотации к научной статье.

Раздел 3. "Презентация научного доклада". Структура презентации. Функциональный язык презентации. Основные правила чтения математических, физических, химических формул и выражений на иностранном языке.

## 5.2.2. Содержание дисциплины по видам учебных занятий.

### Лекционные занятия

Лекционные занятия учебным планом не предусмотрены.

### Практические занятия

Таблица 5.2.1

| № п/п  | Номер раздела дисциплины | Объем, час. |     |      | Тема практического занятия   |
|--------|--------------------------|-------------|-----|------|--|
|        |                          | ОФО         | ЗФО | ОЗФО |  |
| 1      | 1                        | 2           | -   | -    | Образование существительных, обозначающих названия профессий   |
| 2      |                          | 3           | -   | -    | Профессии и сферы труда  |
| 3      |                          | 2           | -   | -    | Валюта разных стран. Оплата труда  |
| 4      |                          | 3           | -   | -    | Требования рынка труда   |
| 5      | 2                        | 3           | -   | -    | Аннотирование научной статьи   |
| 6      |                          | 4           | -   | -    | Реферирование научного текста  |
| 7      |                          | 4           | -   | -    | Подготовка аннотации к научной статье  |
| 8      | 3                        | 4           | -   | -    | Структура презентации  |
| 9      |                          | 4           | -   | -    | Функциональный язык презентации  |
| 10     |                          | 3           | -   | -    | Основные правила чтения математических, физических, химических формул и выражений на иностранном языке |
| Итого: |                          | 32          | -   | -    |  |

### Лабораторные работы

Лабораторные работы учебным планом не предусмотрены.

### Самостоятельная работа студента

Таблица 5.2.2

| № п/п | Номер раздела дисциплины | Объем, час. |     |      | Тема   | Вид СРС  |
|-------|--------------------------|-------------|-----|------|--|--|
|       |                          | ОФО         | ЗФО | ОЗФО |  |  |
| 1     | 1                        | 3           | -   | -    | Образование существительных, обозначающих названия профессий | Подготовка к практическим занятиям<br>Написание эссе                       |
| 2     |                          | 3           | -   | -    | Профессии и сферы труда                                      |  |
| 3     |                          | 3           | -   | -    | Валюта разных стран. Оплата труда                            |  |
| 4     |                          | 4           | -   | -    | Требования рынка труда                                       |  |
| 5     | 2                        | 4           | -   | -    | Аннотирование научной статьи                                 | Подготовка к практическим занятиям<br>Написание аннотации к научной статье |
| 6     |                          | 4           | -   | -    | Реферирование научного текста                                |  |
| 7     |                          | 5           | -   | -    | Подготовка аннотации к научной статье                        |  |
| 8     | 3                        | 5           | -   | -    | Структура презентации  | Подготовка к практическим занятиям<br>Подготовка презентации               |
| 9     |                          | 5           | -   | -    | Функциональный язык презентации                              |  |
| 10    |                          | 4           | -   | -    | Основные правила чтения                                      |  |

|        |  |    |   |   |  |  |
|--------|--|----|---|---|--|--|
|        |  |    |   |   | математических, физических, химических формул и выражений на иностранном языке |  |
| Итого: |  | 40 | - | - |  |  |

5.2.3. Преподавание дисциплины ведется с применением следующих видов образовательных технологий:

- работа в малых группах;
- ролевая игра;
- метод проектов;
- метод дискуссий.

## 6. Тематика курсовых работ/проектов

Курсовые работы/проекты учебным планом не предусмотрены.

## 7. Контрольные работы

Контрольные работы учебным планом не предусмотрены.

## 8. Оценка результатов освоения дисциплины

8.1. Критерии оценивания степени полноты и качества освоения компетенций в соответствии с планируемыми результатами обучения приведены в Приложении 1.

8.2. Рейтинговая система оценивания степени полноты и качества освоения компетенций обучающихся очной формы обучения представлена в таблице 8.1.

Таблица 8.1

| № п/п                              | Виды мероприятий в рамках текущего контроля                              | Количество баллов |
|------------------------------------|--|-------------------|
| 2 семестр                          |  |                   |
| 1 текущая аттестация               |  |                   |
| 1                                  | Устный опрос по основной программной теме на практических занятиях       | 0-5               |
| 2                                  | Средний балл за выполнение письменных домашних работ                     | 0-5               |
| 3                                  | Средний балл за выполнение самостоятельных работ по грамматике и лексике | 0-5               |
| 4                                  | Ролевая игра. Ситуация делового общения. Программная тема                | 0-5               |
| 5                                  | Тестирование по разделу  | 0-10              |
| ИТОГО за первую текущую аттестацию |  | <b>0-30</b>       |
| 2 текущая аттестация               |  |                   |
| 6                                  | Устный опрос по основной программной теме на практических занятиях       | 0-5               |
| 7                                  | Реферирование научного текста  | 0-10              |
| 8                                  | Средний балл за выполнение самостоятельных работ по грамматике и лексике | 0-5               |
| 9                                  | Подготовка аннотации к научной статье                                    | 0-10              |
| ИТОГО за вторую текущую аттестацию |  | <b>0-30</b>       |

|                                    |  |              |
|------------------------------------|--|--------------|
| 3 текущая аттестация               |  |              |
| 10                                 | Устный опрос по основной программной теме на практических занятиях       | 0-5          |
| 11                                 | Средний балл за выполнение письменных домашних работ                     | 0-5          |
| 12                                 | Средний балл за выполнение самостоятельных работ по грамматике и лексике | 0-10         |
| 13                                 | Творческое проектное задание.  | 0-10         |
| 14                                 | Тестирование по разделу  | 0-10         |
| ИТОГО за третью текущую аттестацию |  | 0-40         |
| <b>ВСЕГО</b>                       |  | <b>0-100</b> |

## 9. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

9.1. Перечень рекомендуемой литературы представлен в Приложении 2.

9.2. Современные профессиональные базы данных и информационные справочные системы:

- ЭБС «Издательства Лань»;
- ЭБС «Электронного издательства ЮРАЙТ»;
- Собственная полнотекстовая база (ПБД) БИК ТИУ;
- Научная электронная библиотека «eLIBRARY.RU»;
- ЭБС «IPRbooks»;
- Научно-техническая библиотека ФГБОУ ВО РГУ нефти и газа имени И.М. Губкина;
- Научно-техническая библиотека ФГБОУ ВПО УГНТУ (г. Уфа);
- Научно-техническая библиотека ФГБОУ ВПО УГТУ (г. Ухта);
- ЭБС «Проспект»;
- ЭБС «Консультант студент»;
- Мультитран, словарь <http://www.multitran.ru>;
- Официальный сайт Европейского содружества-<http://ec.europa.eu>;
- Википедия, энциклопедия - <http://ru.wikipedia.org>;
- Познавательная информация носителей языка – [www.suite101.com/reference/british\\_studies](http://www.suite101.com/reference/british_studies).

9.3. Лицензионное и свободно распространяемое программное обеспечение, в т.ч. отечественного производства: Microsoft Office Professional Plus; Windows 8.

## 10. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Помещения для проведения всех видов работы, предусмотренных учебным планом, укомплектованы необходимым оборудованием и техническими средствами обучения.

Таблица 10.1

| № п/п | Перечень оборудования, необходимого для освоения дисциплины/модуля | Перечень технических средств обучения, необходимых для освоения дисциплины/модуля (демонстрационное оборудование) |
|-------|--|---|
| 1     | -  | Комплект мультимедийного оборудования: проектор, экран,   |



|  |  |   |
|--|--|---|
|  |  | компьютер, акустическая система,<br>музыкальный центр.<br>Локальная и корпоративная сеть. |
|--|--|---|

## **11. Методические указания по организации СРС**

### 11.1. Методические указания по подготовке к практическим занятиям.

Методические указания по подготовке к практическим занятиям содержат тематический план дисциплины, количество аудиторных часов по каждой теме, количество часов на самостоятельную работу студентов, план занятий, краткие материалы по темам занятий, список основной и дополнительной литературы по дисциплине.

Каждый раздел включает отдельный лексический минимум для изучения, лексико-грамматические упражнения, тексты для чтения и перевода, комплекс упражнений для закрепления навыков поискового, изучающего и ознакомительного видов чтения, задания для развития навыков устной и письменной речи.

Задания для подготовки к практическим занятиям и организации самостоятельной работы изложены в следующих методических указаниях:

1. Деловой английский язык для магистрантов: метод. указания к практическим занятиям и самостоятельной работе для магистрантов всех направлений подготовки очной и заочной форм обучения / сост. О.Н. Волобуева. – Тюмень: ТИУ, 2019. – 36 с.

2. Деловой английский язык. Методические указания для практических занятий и самостоятельной работы студентов всех направлений и специальностей очной и заочной форм обучения / сост. Н.В. Омелаенко. – Тюмень: ТюмГНГУ, 2014. – 32 с.

### 11.2. Методические указания по организации самостоятельной работы.

Самостоятельная работа обучающихся заключается в подготовке к практическим занятиям, подготовке групповых или индивидуальных проектных и творческих заданий, выполнении дополнительных видов работ, предусмотренных рабочей программой дисциплины.

Методические указания содержат различные материалы для эффективной организации самостоятельной работы студента: лексику по теме; языковые клише; дополнительные тексты для чтения и перевода; вопросы на понимание прочитанного; лексико-грамматические упражнения для повторения и закрепления изученной темы; алгоритм работы с текстом и др.

## Планируемые результаты обучения для формирования компетенции и критерии их оценивания

Дисциплина Деловой иностранный язык (английский)

Код, направление подготовки 21.04.01 Нефтегазовое дело

Направленность Диагностика технического состояния и надежности нефтегазового оборудования

| Код компетенции | Код и наименование результата обучения по дисциплине (модулю)   | Критерии оценивания результатов обучения   |  |   |  |
|-----------------|---|--|--|---|--|
|                 |   | 1-2  | 3  | 4   | 5  |
| УК-4            | Знать: УК-4. 31 правила и закономерности личной и деловой устной и письменной коммуникации  | Не знает правила и закономерности личной и деловой устной и письменной коммуникации  | Демонстрирует отдельные знания правил и закономерностей личной и деловой устной и письменной коммуникации  | Демонстрирует достаточные знания правил и закономерностей личной и деловой устной и письменной коммуникации   | Демонстрирует исчерпывающие знания правил и закономерностей личной и деловой устной и письменной коммуникации  |
|                 | Знать: УК-4. 32 современные коммуникативные технологии на русском и иностранном языках  | Не знает современные коммуникативные технологии на русском и иностранном языках  | Демонстрирует отдельные знания современных коммуникативных технологий на русском и иностранном языках  | Демонстрирует достаточные знания современных коммуникативных технологий на русском и иностранном языках   | Демонстрирует исчерпывающие знания современных коммуникативных технологий на русском и иностранном языках  |
|                 | Знать: УК-4. 33 существующие профессиональные сообщества для профессионального взаимодействия   | Не знает существующие профессиональные сообщества для профессионального взаимодействия   | Демонстрирует отдельные знания существующих профессиональных сообществ для профессионального взаимодействия  | Демонстрирует достаточные знания существующих профессиональных сообществ для профессионального взаимодействия   | Демонстрирует исчерпывающие знания существующих профессиональных сообществ для профессионального взаимодействия  |
|                 | Уметь: УК-4. У1 применять на практике коммуникативные технологии, методы и способы делового общения для академического и профессионального взаимодействия | Не умеет применять на практике коммуникативные технологии, методы и способы делового общения для академического и профессионального взаимодействия | Применяет на практике коммуникативные технологии, методы и способы делового общения для академического и профессионального взаимодействия, допуская ряд ошибок | Применяет на практике коммуникативные технологии, методы и способы делового общения для академического и профессионального взаимодействия, допуская незначительные ошибки | Применяет на практике коммуникативные технологии, методы и способы делового общения для академического и профессионального взаимодействия на высоком уровне. |

| Код компетенции | Код и наименование результата обучения по дисциплине (модулю)   | Критерии оценивания результатов обучения   |  |   |  |
|-----------------|---|--|--|---|--|
|                 |   | 1-2  | 3  | 4   | 5  |
|                 | Владеть: УК-4. В1 методикой межличностного делового общения на русском и иностранном языках, с применением профессиональных языковых форм, средств и современных коммуникативных технологий | Не владеет методикой межличностного делового общения на русском и иностранном языках, с применением профессиональных языковых форм, средств и современных коммуникативных технологий | Владеет методикой межличностного делового общения на русском и иностранном языках, с применением профессиональных языковых форм, средств и современных коммуникативных технологий, допуская ряд ошибок | Владеет методикой межличностного делового общения на русском и иностранном языках, с применением профессиональных языковых форм, средств и современных коммуникативных технологий, допуская незначительные ошибки | Владеет методикой межличностного делового общения на русском и иностранном языках, с применением профессиональных языковых форм, средств и современных коммуникативных технологий на высоком уровне. |

**КАРТА  
обеспеченности дисциплины учебной и учебно-методической литературой**

Дисциплина Деловой иностранный язык (английский)  
 Код, направление подготовки 21.04.01 Нефтегазовое дело  
 Направленность Диагностика технического состояния и надежности нефтегазового оборудования

| № п/п | Название учебного, учебно-методического издания, автор, издательство, вид издания, год издания                                   | Количество экземпляров в БИК | Контингент обучающихся, использующих указанную литературу | Обеспеченность обучающихся литературой, % | Наличие электронного варианта в ЭБС (+/-) |
|-------|--|------------------------------|---|---|---|
| 1     | Пашина, А.В. Деловой английский: учебно-методическое пособие / А.В. Пашина, Н.И. Сперанская, О.Е. Яцевич. – Тюмень: ТИУ, 2017.   | 5+ЭР                         | 8   | 100                                       | -   |
| 2     | Ржевская Е.Л. Бизнес-английский язык: учебное пособие / Е. Л. Ржевская, Н. И. Сперанская, А. В. Пашина. – Тюмень: ТюмГНГУ, 2013. | 30+ЭР                        | 8   | 100                                       | +   |
| 3     | Вишневецкая Ю.А. Деловой английский язык. Business English: учебное пособие. Ч. 1. – Тюмень: ТюмГНГУ, 2013.                      | 30+ЭР                        | 8   | 100                                       | +   |
| 4     | Allison J., Emmerson P. The Business: student's book. - Oxford: Macmillan, 2013.   | 30                           | 8   | 100                                       | -   |

Заведующий кафедрой  
 «\_\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

 И.Г. Пчелинцева

Директор БИК \_\_\_\_\_ Д.Х. Каюкова

«\_\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.  
 М.П.



**Дополнения и изменения  
к рабочей программе дисциплины (модуля)**

---

на 20\_ - 20\_ учебный год

В рабочую программу вносятся следующие дополнения (изменения):

---

---

---

---

---

---

Дополнения и изменения внес:

\_\_\_\_\_ (должность, ученое звание, степень) \_\_\_\_\_ (подпись)  
(И.О. Фамилия)

Дополнения (изменения) в рабочую программу рассмотрены и одобрены на заседании кафедры

\_\_\_\_\_  
(наименование кафедры)

Протокол от « \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20\_\_ г. № \_\_\_\_.

Заведующий кафедрой \_\_\_\_\_ И.О. Фамилия. \_

**СОГЛАСОВАНО:**

Заведующий выпускающей кафедрой/

Руководитель образовательной программы \_\_\_\_\_ И.О. Фамилия. \_

« \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.